

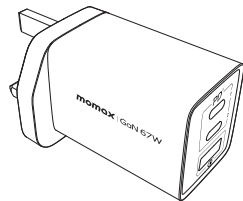
## INSTRUCTION MANUAL

使用說明 / 使用说明

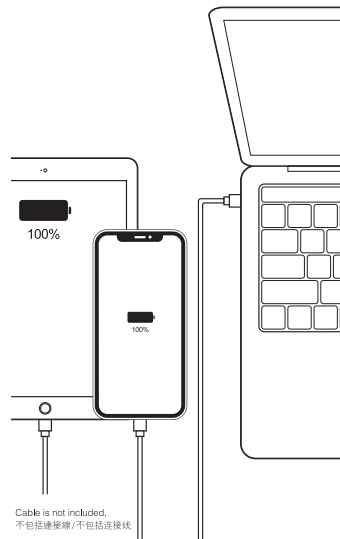
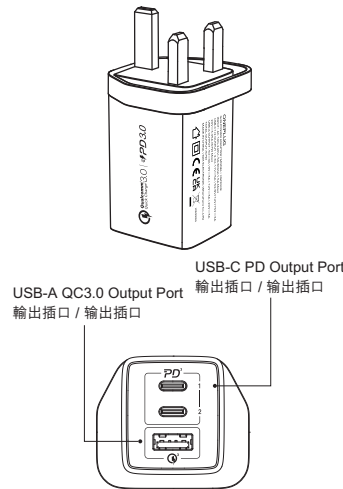
momax

## ONEPLUG

67W 3-Port GaN Charger  
67W 三輸出GaN快速充電器  
67W 三輸出GaN快速充電器



UM30UK



## INSTRUCTION FOR USE

操作/操作

1. Connect the charger to the power socket with AC supply.
2. Connect the charger to a laptop, tablet, smartphone or other device through a USB cable.
3. Remove the charger from the power socket when charging is completed.

1. 將充電器插入AC供電的插座上。
2. 將USB線連接充電器及電腦、平板電腦、手機或其他電子產品。
3. 充電後，將充電器從插座上移除。

1. 将充电器插入AC供电的插座上。
2. 将USB线连接充电器及电脑、平板电脑、手机或其他电子产品。
3. 充电后，将充电器从插座上移除。

## SPECIFICATION

產品規格 / 产品规格

MODEL : UM30UK  
AC Input : 100-240V ~ 50/60Hz (1.5A Max.)  
Total Output : 67W (Max.)  
USB-A Output : 5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 20V=3A  
USB-C1/C2 Output : 3.3V-11V=5A,  
5V/9V/12V/15V=3A, 20V=3.35A 67W (Max.)  
USB-C1+C2+A Output : PD45W + 15W  
USB-C1+C2 Output : PD 45W + PD20W  
USB-C1+A Output : PD 45W + 18W  
USB-C2+A Output : 15W  
Materia : PC  
Dimension : 42 x 49 x 83mm  
Weight : 126g ± 10g

## CONTAINS:

1. ONEPLUG 67W 3-Port GaN Charger
2. Instruction Manual and Warranty Card

型號 : UM30UK  
AC 輸入 : 100-240V ~ 50/60Hz (1.5A Max.)  
Total 輸出 : 67W (Max.)  
USB-A 輸出 : 5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 20V=3A  
USB-C1/C2 輸出 : 3.3V-11V=5A,  
5V/9V/12V/15V=3A, 20V=3.35A 67W (Max.)  
USB-C1+C2+A 輸出 : PD45W + 15W  
USB-C1+C2 輸出 : PD 45W + PD20W  
USB-C1+A 輸出 : PD 45W + 18W  
USB-C2+A 輸出 : 15W  
材質 : PC  
尺寸 : 42 x 49 x 83mm  
重量 : 126g ± 10g

## 包裝內容:

1. ONEPLUG 67W 三輸出GaN快速充電器
2. 使用說明及保用證

型号 : UM30UK  
AC 输入 : 100-240V ~ 50/60Hz (1.5A Max.)  
Total 输出 : 67W (Max.)  
USB-A 输出 : 5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 20V=3A  
USB-C1/C2 输出 : 3.3V-11V=5A,  
5V/9V/12V/15V=3A, 20V=3.35A 67W (Max.)  
USB-C1+C2+A 输出 : PD45W + 15W  
USB-C1+C2 输出 : PD 45W + PD20W  
USB-C1+A 输出 : PD 45W + 18W  
USB-C2+A 输出 : 15W  
材质 : PC  
尺寸 : 42 x 49 x 83mm  
重量 : 126g ± 10g

## 包裝內容:

1. ONEPLUG 67W 三輸出GaN快速充電器
2. 使用說明及保用證

## WARNING

1. Do not dismantle or modify the product;
2. Do not store the product in wet conditions;
3. Do not keep or use the product near heat sources;
4. Do not let water or any other liquid flows into the inside part of the product's interface. This would cause damages to the product;
5. Avoid direct sunlight. Keep away from heat source;
6. Avoid high processor load in long running loops or while charging;
7. Ensure good ventilation while using;
8. In case of overheating, stop using the product.

## DISPOSAL OF ELECTRONIC PRODUCTS

1. Do not place the product as household waste;
2. Please dispose of discarded electronic products properly according to local regulations.
3. MOMAX encourages you to participate in electronics recycling program.

## WARRANTY CONDITIONS

1. For any defect, in the judgment of our technician, caused under normal use, we are responsible for repairing free of charges 12 months commencing from the date of purchase at the discretion of our company;
2. A valid warranty card and original purchase invoice must be presented upon request of warranty service;
3. This warranty card shall not apply to the product if:

- (a) it has explicitly modified or repaired in any way by persons other than technicians of this company, or;
- (b) it has been damaged through misuse, malicious acts, negligence, inflow of any liquid, or;
- (c) losses or damages are caused by force majeure or natural disasters.

4. No alteration to this warranty card will be allowed;
5. The warranty terms and conditions are subject to change without prior notice;
6. Please retain your proof of purchase for warranty service;
7. Please consult the dealer about the product compatibility with your cell phone/ PDA before purchase. Product specifications are subject to change without prior notice
8. Please visit [www.momax.net](http://www.momax.net) for latest product information.

## 警告

1. 請勿自行拆開或改裝本產品；
2. 請勿將本產品存放在潮濕環境中；
3. 請勿將產品靠近熱源或於熱源附近充電；
4. 請勿將水或其它液體流入本產品介面內部，導致本產品損壞；
5. 避免陽光直接照射；
6. 使用或充電期間避免長時間運行高耗能的程式；
7. 請於通風良好的地方使用；
8. 如出現過熱，請停止使用。

## 如何處理廢棄電子產品

1. 請勿將電子產品當成家庭廢棄物丟棄；
2. 請依當地的法例規定處理廢棄的電子產品；
3. MOMAX鼓勵您積極參與電子產品回收計劃。

## 保養條款

1. 由購買日期起12個月內，如產品有損壞或故障，經本公司技術人員證實為在正常使用之情況下發生，本公司將提供免費維修服務；
2. 維修時必須出示本保用證及購買商號之發票正本，如果用戶不能提供，本公司有權不提供維修服務。用戶可能需要支付相關維修費用；
3. 保用期內，出現以下條款產品保用證自動失效：
  - (a) 非本公司人員蓄意拆解或維修產品之任何部分；
  - (b) 錯誤的操作如：非法接駁電源，以及水、污穢物滲入產品內導致產品損壞；
  - (c) 不可抗拒意外事件或天然災害導致產品損壞；
4. 此保用證如經塗改，保用證自動失效；
5. 本公司有權增刪任何維修及保用條款而不作通知；
6. 如因錯誤使用本公司產品而導致手提電話或其他電子產品有任何損壞，本公司不會承擔任何責任；
7. 有關 MOMAX 原裝產品和您的手機或電子產品的相容性，請在購買時向經銷商確認。此產品規格隨時可能變更，恕不另行通知；
8. 請瀏覽 [www.momax.net](http://www.momax.net) 瞭解最新產品資訊。

## 警告

1. 請勿自行拆開或改裝本產品；
2. 請勿將本產品存放在潮濕環境中；
3. 請勿將產品靠近熱源或於熱源附近充電；
4. 請勿將水或其它液體流入本產品介面內部，導致本產品損壞；
5. 避免陽光直接照射；
6. 使用或充電期間避免長時間運行高耗能的程式；
7. 請於通風良好的地方使用；
8. 如出現過熱，請停止使用。

## 如何處理廢棄電子產品

1. 請勿將電子產品當成家庭廢棄物丟棄；
2. 請依當地的法例規定處理廢棄的電子產品；
3. MOMAX鼓勵您積極參與電子產品回收計劃。

## 保養條款

1. 由購買日期起12個月內，如產品有損壞或故障，經本公司技術人員證實為在正常使用之情況下發生，本公司將提供免費維修服務；
2. 維修時必須出示本保用證及購買商號之發票正本，如果用戶不能提供，本公司有權不提供維修服務。用戶可能需要支付相關維修費用；
3. 保用期內，出現以下條款產品保用證自動失效：
  - (a) 非本公司人員蓄意拆解或維修產品之任何部分；
  - (b) 錯誤的操作如：非法接駁電源，以及水、污穢物滲入產品內導致產品損壞；

- (c) 不可抗拒意外事件或天然災害導致產品損壞；
4. 此保用證如經塗改，保用證自動失效；
5. 本公司有權增刪任何維修及保用條款而不作通知；
6. 如因錯誤使用本公司產品而導致手提電話或其他電子產品有任何損壞，本公司不會承擔任何責任；
7. 有關 MOMAX 原裝產品和您的手機或電子產品的相容性，請在購買時向經銷商確認。此產品規格隨時可能變更，恕不另行通知；
8. 請瀏覽 [www.momax.net](http://www.momax.net) 了解最新產品資訊。



**momax**

**WARRANTY/保用證/保用证**

Model/型號/型号: .....

Date of Purchase/購買日期/购买日期: .....

Remarks/備註/备注: .....

**Customer Service/客戶服務中心/客户服务中心**

Hong Kong and Macau:  
Unit A, 4/F., Cheung Lung Ind. Bldg., 10 Cheung Yee Street,  
Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong  
Hotline: 852-2402 3186 E-Mail: [info@momax.net](mailto:info@momax.net)

香港及澳門:  
香港九龍荔枝角長發街10號昌隆大廈4樓A室  
服務熱線: 852-2402 3186 電郵: [info@momax.net](mailto:info@momax.net)

中国内地:  
摩米士科技(深圳)有限公司  
广东省深圳市深南大道7006号万科富春东方大厦7楼  
邮编: 518000 全国服务热线: 86-400-886-0010  
电邮: [info@momax.net.cn](mailto:info@momax.net.cn)

Copyright© 2023 MOMAX Technology Ltd. All rights reserved.  
MOMAX is registered trademark of MOMAX Technology Ltd.  
All other trademarks are the property of their respective owners.  
版權所有 ©2023 MOMAX Technology Ltd., 保留所有權利。  
MOMAX 是 MOMAX Technology Ltd. 的註冊商標。  
所有其他商標均為其各自所有者的財產。  
版權所有 ©2023 MOMAX Technology Ltd., 保留所有權利。  
MOMAX 是 MOMAX Technology Ltd. 的註冊商標。所有其他商標均為其各自所有者的財產。

